

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL
S/12274
12 January 1977
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ЗАПИСКА ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

1. 30 ноября 1976 года Председатель Совета Безопасности получил следующее сообщение от Генерального секретаря:

"Имею честь сообщить Вам о том, что я согласился освободить генерал-лейтенанта Бенгта Лильестранда от его должности Командующего Чрезвычайными вооруженными силами Организации Объединенных Наций (ЧВС ООН) с 1 декабря 1976 года.

Я хотел бы воспользоваться данной возможностью, чтобы тепло поблагодарить генерала Лильестранда. Он начал свою службу в Организации Объединенных Наций в апреле 1974 года сначала в качестве Начальника штаба Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине (ОНВУП), а с августа 1975 года в качестве Командующего ЧВС ООН. На обеих должностях генерал Лильестранд выполнял важные задачи, порученные ему, часто в весьма сложных обстоятельствах, проявляя при этом мужество и преданность долгу.

Я провожу необходимые консультации до назначения замены генералу Лильестранду. Я, разумеется, буду держать Совет Безопасности в курсе событий и буду просить его **согласия** по данному вопросу, по возможности, в кратчайшие сроки. Тем временем заместитель Командующего ЧВС ООН генерал-майор Рамс Абин будет исполнять обязанности Командующего вооруженными силами.

Буду Вам весьма признателен, если Вы доведете настоящий вопрос до сведения членов Совета Безопасности".

По получении данного сообщения и в соответствии с его последним пунктом Председатель Совета Безопасности распространил его среди членов Совета.

2. 7 января 1977 года Председатель Совета Безопасности получил следующее новое сообщение от Генерального секретаря по тому же вопросу:

"Имею честь сослаться на Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций (ЧВС ООН), созданные в соответствии с резолюциями 340 (1973) и 341 (1973) Совета Безопасности.

Как отмечалось в моем письме от 30 ноября 1976 года, генерал-лейтенант Бенгт Лильестранд сложил с себя командование ЧВС ООН 1 декабря 1976 года. С этого времени генерал-майор Раис Абин, заместитель Командующего ЧВС ООН, исполняет обязанности Командующего Силами.

После консультаций с соответствующими сторонами я намерен, если Совет Безопасности согласен с этим, назначить генерала Раиса Абина Командующим ЧВС ООН.

Я был бы признателен, если бы Вы довели этот вопрос до сведения членов Совета Безопасности".

В соответствии с просьбой, Председатель Совета Безопасности распространил это письмо среди членов Совета Безопасности.

3. 11 января 1977 года Председатель Совета Безопасности после проведения консультаций со всеми членами Совета направил Генеральному секретарю следующий ответ:

"Председатель Совета Безопасности свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и имеет честь сослаться на ноту Генерального секретаря от 7 января 1977 года, касающуюся намерения Генерального секретаря назначить с согласия Совета Безопасности генерал-майора Раиса Абина Командующим Чрезвычайными вооруженными силами Организации Объединенных Наций (ЧВС ООН).

На основе консультаций с членами Совета Безопасности Председатель хотел бы информировать Генерального секретаря о том, что Совет Безопасности дает свое согласие на предлагаемое назначение генерал-майора Раиса Абина Командующим Чрезвычайными вооруженными силами Организации Объединенных Наций (ЧВС ООН).

Делегации Китая и Ливийской Арабской Республики отмежевались от этого вопроса".
